

¿Cómo se realiza *as-salat* (la oración)?



Cuando quiera realizar la oración debe ponerse de pie con reverencia y humildad, y levantando las manos hasta la altura de sus hombros debe decir «**Allahu Akbar**» (Allah es El Supremo). El *imám* dice «*Allahu Akbar*» en voz alta, mientras que los orantes lo pronuncian en voz baja directamente después del *imám*.

Atención: El orante debe recitar en voz apenas audible a sí mismo las partes obligatorias de la oración. El volumen mínimo en voz alta debe ser audible a otra persona, mientras que el mínimo al recitar en voz baja debe ser audible a uno mismo.



Luego coloque en el pecho la mano derecha sobre la izquierda. Mantenga su vista en el sitio de la prosternación y pronuncie alguna súplica de apertura que haya sido reportada en un relato auténtico. Por ejemplo: «**Subhaanak Allahümma wa bihämðika wa tabaarakäsmuka wa ta'alaä yädduka wa la ilaaha gáiruka**» (Glorificado y alabado seas ¡Oh, Allah! Bendito es Tu Nombre, exaltada es Tu Majestad, y nadie es digno de alabanza excepto Tú). Luego diga: «**A'udu billahi min-ash-Shaitán-ir-Rajim**» (En Allah buscó refugio del maldito Satán), y posteriormente agregue: «**Bismillah-ir-Rahmán-ir-Rahím**» (En el Nombre de Allah, El Clemente, El Misericordioso). Todo esto se recita en voz baja.

Luego recite *al-Fatihah* (la *surah* de Apertura del Corán) en voz alta si es la oración en la cual el *imán* lee en voz alta. Se recomienda que los que lo siguen reciten *al-Fatihah* en los momentos de silencio del *imán* si es en voz alta, y es obligatorio si la oración es en silencio, por ejemplo, *ad-Duhr* y *al-'Asr*. Luego lea algo que memorice del Corán.

Atención: Es recomendable recitar según el orden de *suras* del Corán, y está prohibido recitar las palabras o los versículos de la misma *sura* invirtiendo el orden de los mimos.



Después de terminar la recitación de las *suras* del Corán, levante las manos al igual que en *Takbirat-al-Ihram*, diga «**Allahu Akbar**» y haga *ar-ruku'u* (la inclinación). Ponga sus manos firmemente sobre las rodillas a la vez que abre los dedos y endereza la espalda para que la cabeza quede al mismo nivel que su tronco, ni más alta ni más baja, y luego diga «**Subhaana Rabbi'al-'Adhím**» (Glorificado sea Allah, El Grandioso) tres veces.

Atención: El *takbir* y la frase «**Sami' Allahu liman hamidah**» (Allah escucha a quien le alaba), se pronuncian al mismo tiempo que se incorpora de la inclinación, ni antes ni después. Si se retrasa la pronunciación con intensión, la oración queda invalidada.



Luego levante la cabeza diciendo «**Sami' Allahu liman hamidah**» (Allah escucha a quien Lo alaba). Luego levante las manos como lo hizo antes y diga: «**Rábbanaa wa-lakal-hamd**» (¡Oh, Nuestro Señor! Tuyas son las alabanzas). También agregue: «**Hamdan kaziran taiiban mubaarakan fihi mil as-samaawaati wa mil al-árdh wa mil-a ma shi-ta min shai ba'dah**»

(Numerosas alabanzas que son puras y benditas, tanto como la totalidad de los cielos y de la tierra y de todo lo que Tú desees).

Atención: La frase «**Rábbanaa wa-lakal-hamd**» se pronuncia después de reincorporarse totalmente de la inclinación, no durante el movimiento de incorporación.



Luego póstrese diciendo «**Allahu Akbar**» manteniendo el abdomen separado de los muslos y los muslos de las pantorrillas, a la vez que se postra sobre su frente y nariz, ambas palmas de las manos, ambas rodillas y los dedos de ambos pies, orientando los dedos de los pies y de las manos hacia la *Qiblah*. Y ya estando prosternado, diga: «**Subhaana Rabbiyal-'Alaa**» (Glorificado seas mi Señor El Altísimo) repitiéndolo tres veces.

Atención: *As-Suyud* (la prosternación) debe realizarse apoyado sobre siete partes: las puntas de los dedos del pie, las rodillas, las palmas de las manos, la frente y la nariz. La oración es inválida en caso de que se abandone intencionalmente la postración sobre alguno de estas siete partes, pero si existe una excusa válida para ello, entonces la oración es válida.



Luego levante la cabeza diciendo «**Allahu Akbar**» y siéntese de alguna de las siguientes formas: **1.** Sobre su muslo izquierdo a la vez que levanta el pie derecho con el talón arriba y los dedos firmes en el suelo orientados hacia la *Qiblah*. **2.** Sobre ambos pies, manteniendo los dedos orientados hacia la *Qiblah*. Ya sentado, diga: «**Rabbighfir-li**» (¡Oh, Señor mío! Perdóname), pudiendo agregar si lo desea: «**warhámni, waybúrni, warf’ani, warzúqni, wansúrni, wahdíni, wa-a’fini, wa-a’fi anni**» (Y ten piedad de mí, dame fuerzas, sustento, éxito y guíame; perdóname y ten clemencia de mí).

Póstrese como en la vez anterior. Luego levante la cabeza diciendo «**Allahu Akbar**» y póngase de pie repitiendo la segunda *raka’ah* igual que la primera.

Atención: El momento para recitar *al-Fatiha* es luego de ponerse completamente de pie, ya que si comienza a recitarla antes de estar completamente parado, debe recitarla nuevamente, caso contrario su oración será inválida.



Luego siéntese para pronunciar *at-Tashahhud al-Awwal* (el primer testimonio), poniendo la mano derecha sobre el muslo derecho y la mano izquierda sobre el muslo izquierdo y, formando un puño con la mano derecha a la vez que hace un círculo con el pulgar y el dedo medio y sube y baja levemente el dedo índice o lo mueve en círculo, diga: «**at-tahííáatu lillahi was-salawaatu wat-taiibaat, as-salaamu ‘alaika ariuhan-nabíu wa rahmatullahi wa barakatuh, was-salamu ‘alaina wa ‘ala ‘ibadillahis-saalihin. Ash-hadu al-laa ilaaha il-la Allahu wa Ash-hadu anna Muhammadan ‘abduhu wa rasuluh**» (Las mejores saluciones son para Allah, así como las oraciones puras y buenas. Que la paz, la piedad y las bendiciones de Allah desciendan sobre ti ¡Oh, Profeta! Que la paz sea con nosotros y con los siervos sinceros de Allah. Atestiguo que no existe divinidad excepto Allah y atestiguo que Muhammad es Su siervo y mensajero).

Luego póngase de pie levantando sus manos y diciendo «**Allah Akbar**», realice la tercera y la cuarta *raka’a* como las anteriores, pero no recite en voz alta y sólo recita *surat-al-Fatiha*.



Luego siéntese para pronunciar *at-Tashahhud al-zani* (el segundo testimonio). Para sentarse existen diversas formas, como se muestra en las imágenes, a saber: **1.** Poniendo el pie derecho en posición erguida y el izquierdo en posición descansada. **2.** Poniendo el pie izquierdo en posición descansada debajo del pie derecho también en posición descansada, apoyando la nalga en el suelo. **3.** Sentarse sobre el pie izquierdo poniéndolo en posición descansada entre el muslo y la pierna derecha, apoyando la nalga en el suelo.

Luego agregue a la pronunciación del último testimonio las frases: «**Allah[uma sal-li ‘ala Muhammadin wa ‘ala Aali Muhammadin kama sallaita ‘ala Ibraahima wa ‘ala aali Ibraahima, innaka hamidum mayid, wa baarik ‘ala Muhammadin wa ‘ala Aali Muhammadin kama baarakta ‘ala Ibraahima wa ‘ala aali Ibraahim, innaka hamidum mayid**» (¡Oh, Allah! Engranandee a Muhammad y a la familia y seguidores de Muhammad, tal como enviaste oraciones a Abraham y a la familia y seguidores de Abraham. Cierto, eres El Señor de la alabanza y la majestuosidad. Y bendice a Muhammad y a la familia y seguidores de Muhammad, tal como bendijiste a Abraham y a la familia y seguidores de Abraham. Cierto, eres El Señor de la alabanza y majestuosidad). Es *Sunnah* decir: «**Allahúmma inni a’udhu bika min ‘adhaabi Yahánnam, wa min ‘adhaabil-qabr, wa min fitnatal-mahya wal-mamaat, wa min fitnat-id-Daiiaal**» (¡Oh, Allah! En Ti busco refugiarme del castigo del Fuego del Infierno, y del tormento de la tumba, y de las tentaciones de la vida y la muerte, y de la sedición del falso Mesías [ad-Daiiaal]).

Por último, girando su cabeza a la derecha, diga: «**As-Salaamu ‘Alaikum wa Rahmatullah**» (La paz y la Misericordia de Dios sean contigo) y luego diga lo mismo girando la cabeza hacia la izquierda.

Es la *Sunnah* del Profeta (sal-la Allahu ‘alaihi wa sal-lam) decir algunas de las súplicas registradas en *ahadiz* (hadices - transmisiones) auténticos después de completar la oración.

